



Nunavut Gazette

Gazette du Nunavut

Part I/Partie I

2013-07-30

Vol. 15, No. 7 / Vol. 15, n° 7

NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the office of the Registrar of Regulations, Department of Justice, Iqaluit, Nunavut.

AVIS

Le texte intégral des nominations peut être examiné au bureau du registraire des règlements, ministère de la Justice, Iqaluit (Nunavut).

APPOINTMENTS / NOMINATIONS

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

**As custom adoption commissioners under the *Aboriginal Custom Adoption Recognition Act*:
Commissaires à l'adoption en vertu de la *Loi sur la reconnaissance de l'adoption selon les coutumes autochtones* :**

KANGOK, Salome	Igloolik	A-207-2013	3 years/3 ans	2013-07-31
PUTUGUQ, Kelly	Gjoa Haven	A-188-2013	3 years/3 ans	2013-06-25

**As the Warden of the Nunavut Women's Correctional Centre under the *Corrections Act*:
Administratrice du Centre correctionnel des femmes du Nunavut en vertu de la *Loi sur les services correctionnels* :**

HALEY, Lynn	Iqaluit	A-197-2013		2013-07-15
-------------	---------	------------	--	------------

**As a member of the Dental Registration Committee under the *Dental Profession Act*:
Membre du comité d'inscription dentaire en vertu de la *Loi sur les professions dentaires* :**

GROSSMAN, Corey	Georgetown, Ontario	A-212-2013	2 years/2 ans	2013-05-26
-----------------	---------------------	------------	---------------	------------

**As an Assistant Fire Marshal under the *Fire Prevention Act*:
Commissaire adjoint aux incendies en vertu de la *Loi sur la prévention des incendies* :**

WATSON, Nathaniel	Cape Dorset	A-195-2013		2013-07-04
-------------------	-------------	------------	--	------------

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

As a member of the Human Rights Tribunal under the *Human Rights Act*:**Membre du Tribunal des droits de la personne en vertu de la *Loi sur les droits de la personne* :**

DOHERTY, Maureen	Rankin Inlet	A-193-2013	4 years/4 ans	2013-07-04
------------------	--------------	------------	---------------	------------

As a member of the Executive of the Law Society of Nunavut under the *Legal Profession Act*:**Membre du bureau du Barreau du Nunavut en vertu de la *Loi sur la profession d'avocat* :**

BLACK, Jessica	Iqaluit	A-191-2013	3 years/3 ans	2013-07-04
----------------	---------	------------	---------------	------------

As a member of the Nunavut Medical Registration Committee under the *Medical Profession Act*:**Membre du comité d'inscription des médecins du Nunavut en vertu de la *Loi sur les médecins* :**

DEMAIO, Dr. Patricia	Iqaluit	A-211-2013	2 years/2 ans	2013-07-07
----------------------	---------	------------	---------------	------------

As members of the Midwifery Registration Committee under the *Midwifery Profession Act*:**Membres du comité d'inscription des sages-femmes en vertu de la *Loi sur la profession de sage-femme* :**

AITKIN, Martha	Iqaluit	A-209-2013	2 years/2 ans	2013-08-04
O'BRIEN, Beverley	Edmonton, Alta	A-210-2013	1 year/1 an	2013-08-04

As a Health Officer for every Health District in Nunavut under the *Public Health Act*:**Hygiéniste de chaque district sanitaire du Nunavut en vertu de la *Loi sur la santé publique* :**

PRESTON, Terry	Iqaluit	A-202-2013		2013-06-24
----------------	---------	------------	--	------------

As members of the Qullit Nunavut Status of Women Council under the *Qullit Nunavut Status of Women Council Act*:**Membres du Conseil Qullit de la condition féminine du Nunavut en vertu de la *Loi sur le Conseil Qullit de la condition féminine du Nunavut* :**

ELIAS-ADJUN, Mavis	Kugluktuk	A-199-2013	3 years/3 ans	2013-08-01
EVYAGOTAILAK, Susie	Kugluktuk	A-198-2013	2 years/2 ans	2013-08-01

REVOCATIONS / RÉVOCATIONS

Name/Nom	Revocation no./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	-----------	--

ABORIGINAL CUSTOM ADOPTION RECOGNITION ACT—custom adoption commissioner**LOI SUR LA RECONNAISSANCE DE L'ADOPTION SELON LES COUTUMES AUTOCHTONES—commissaire à l'adoption**

ARRAGUTAINAQ, Caroline	A-189-2013	2013-06-25	A-223-2012
------------------------	------------	------------	------------

CHILD AND FAMILY SERVICES ACT—Child Protection Worker**LOI SUR LES SERVICES À L'ENFANCE ET À LA FAMILLE—préposée à la protection de l'enfance**

INGLIS, Candace	A-203-2013	2013-07-18	A-0923-2002
-----------------	------------	------------	-------------

FIRE PREVENTION ACT—Assistant Fire Marshal**LOI SUR LA PRÉVENTION DES INCENDIES—commissaire adjoint aux incendies**

YOUNG, William Ross	A-194-2013	2013-07-04	A-158-2013
---------------------	------------	------------	------------

Name/Nom	Revocation no./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	-----------	--

HUMAN RIGHTS ACT—Member of the Human Rights tribunal:**LOI SUR LES DROITS DE LA PERSONNE—Membre du Tribunal des droits de la personne :**

OKPATAUYAK, Simon	A-192-2013	2013-07-04	A-212-2012
-------------------	------------	------------	------------

LEGAL PROFESSION ACT—member of the Executive of the Law Society of Nunavut**LOI SUR LA PROFESSION D'AVOCAT—membre du bureau du Barreau du Nunavut**

LUMSDEN, Sheila Pokiak	A-190-2013	2013-07-04	A-338-2011
------------------------	------------	------------	------------

MARRIAGE ACT—issuer of marriage licences**LOI SUR LE MARIAGE—délivreur de licences de mariage**

KORGAK, Ainiak	A-208-2013	2013-08-31	A-0164-2000
----------------	------------	------------	-------------

PUBLIC HEALTH ACT—Health Officer for every Health District in Nunavut**LOI SUR LA SANTÉ PUBLIQUE—hygiéniste de chaque district sanitaire du Nunavut**

VAN LANKVELD, Craig Daniel	A-201-2013	2013-07-12	A-034-2010
----------------------------	------------	------------	------------

QULLIIT NUNAVUT STATUS OF WOMEN COUNCIL ACT—member of the Qullit Nunavut Status of Women Council**LOI SUR LE CONSEIL QULLIIT DE LA CONDITION FÉMININE DU NUNAVUT—membre du Conseil Qullit de la condition féminine du Nunavut**

OHOKANNOAK, Tamara	A-200-2013	2013-07-04	A-186-2011
--------------------	------------	------------	------------

TOBACCO CONTROL ACT—inspector**LOI SUR LA RÉGLEMENTATION DE L'USAGE DU TABAC—inspecteur**

KORGAK, Ainiak	A-196-2013	2013-08-31	A-0499-2004
----------------	------------	------------	-------------

GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES) / AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

**BUSINESS CORPORATIONS ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS**

NOTICES OF INCORPORATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (section 8):**AVIS DE CONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES (article 8) :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered office/ Bureau enregistré	Incorporation date/ Date de constitution
NUNA MECHANICAL LTD	C 5378	Box 2174 302-1104B Inuksugait Plaza Iqaluit, NU X0A 0H0	2013-07-10

**NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 285(1)):
AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistrement
OOKPIK AVIATION INC.	ET 10151	Baker Lake Lodge Box 239 Lot 304 & 305 Plan 55826 Baker Lake, NU X0C 0A0	Canada	2013-07-11
LINDBLAD MARITIME ENTERPRISES, LTD	ET 10152	Box 6117 923 Federal Road Iqaluit, NU X0A 1H0	Cayman Islands/ Îles Caïmans	2013-07-11
GOLDMAN SACHS CANADA INC.	ET 10153	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2013-07-11
SILVERSEA CRUISES LTD	ET 10154	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Bahamas	2013-07-12
CQI CAPITAL GP CORP.	ET 10155	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2013-07-12
CST TRUST COMPANY SOCIÉTÉ DE FIDUCIE CST	ET 10157	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2013-07-15
PENGUIN CANADA BOOKS INC.	ET 10158	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	British Columbia/ Colombie-Britannique	2013-07-15
CHOICE PROPERTIES GP INC.	ET 10159	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2013-07-16
INDI INDIGENOUS DEVELOPMENT INC.	ET 10160	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2013-07-17
CARDTRONICS CANADA, LTD	ET 10161	Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Alberta	2013-07-17
ELEMENT EQUIPMENT FINANCE GP LIMITED	ET 10162	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2013-07-17

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 289(4)):
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES
[paragraphe 289(4)] :**

Name of corporation/ Dénomination sociale de la société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	New name of corporation/ Nouvelle dénomination sociale de la société par actions	Effective date/ Date de prise d'effet
BLJC REAL ESTATE SERVICES INC./BLJC SERVICES D'IMMEUBLES INC.	ET 8243	BROOKFIELD JOHNSON CONTROLS REALTY INC. SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE BROOKFIELD CONTRÔLES JOHNSON INC.	2013-07-17
WFG SECURITIES OF CANADA INC. WFG VALEURS MOBILIÈRES DU CANADA INC.	ET 9239	TRANSAMERICA SECURITIES INC. VALEURS MOBILIÈRES TRANSAMERICA INC.	2013-07-17
GOODMAN INVESTMENT COUNSEL INC.	ET 9415	GOODMAN & COMPANY, INVESTMENT COUNSEL INC.	2013-07-18
DUPONT PERFORMANCE COATINGS CANADA COMPANY	ET 9920	AXALTA COATING SYSTEMS CANADA COMPANY	2013-07-18

PRINTED BY
TERRITORIAL PRINTER FOR NUNAVUT
©2013
IMPRIMÉ PAR
L'IMPRIMEUR DU TERRITOIRE POUR LE NUNAVUT
